Quamar

APPARECCHIATURE PER BAR

APPARECCHIATURE PER BAR

E RISTORAZIONE

EQUIPMENT FOR CAFES,
HOTELS & RESTAURANTS

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ



КОМПАНИЯ

QUAMAR
s.n.c.
Via III° Armata, 24
int. 1
31050 Barcon di Vedelago
(TV)

Со всей ответственностью утверждает, что продукты:

T1-T2-
T22
CE/1-T82/1-
T82/2
SE/01-T89-
T94
T76
T60-T60/F-
R08
T65-
T71
C/1-
C/2
F01-
F02

Соответствуют следующим стандартам:

89/392/CE
E
(и модификации) Машины
72/23/CE
E
(и модификации) Низкое напряжение
89/336/CE
E
(и модификации) Электромагнитное соответствие

, 1 января 2006

Amm. Unico
Martignago Mirco

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	Габариты см	Вес кг	Мощность мотора
T1	10x15x28	2,2	220-240V 50/60Hz 140W
T2	16x49x19	3	220-240V 50/60Hz 140W
	26x49x17	5	20-240V 50/60Hz 140W
T82/1	16x43x16	3,5	220-240V 50/60Hz 200W
T82/2	29x43x14	6,5	220-240V 50/60Hz 200W
CE/1	17x43x17	2,5	220-240V 50/60Hz 200W
SE/01	20x26x20	3	20-240V 50/60Hz 80W
T89	20x29x20	5	220-240V 50/60Hz 200W
T94	18x40x29	7	220-240V 50/60Hz 350W
T60	18x50x28	9,5	220-240V 50/60Hz 350W
T60/F	28x50x47	11	220-240V 50/60Hz 350W+140W
R08	20x32x49	11	230V 50Hz 25W
T65	20x51x51	16	220-240V 50/60Hz 200W+300W
T71	28x51x51	17,5	220-240V 50/60Hz 200W+300W+140W
C/1	22x43x22	6,5	220-240V 50/60Hz 33W(+650W)
C/2	22x43x22	6,5	220-240V 50/60Hz 33W(+650W)
T76	16x43x19	4	
F01	45x27x26	7,5	230V 50/60Hz 900+900W
F02	45x27x40	9,5	230V 50/60Hz 1800+900W

РАСПАКОВА, УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

При открытии упаковки тщательно проверьте и убедитесь что прибор цел и что нет никаких признаков повреждений В случае любых сомнений немедленно свяжитесь с дилером который должен вам помочь.

Упаковочные материалы должны быть собраны и утилизированы в соответствии с правилами безопасности Храните в недоступном для детей и безответственных лиц месте поскольку они являются потенциальными источниками опасности.

Если вы решили больше не использовать прибор не забудьте отключить его чтобы он не мог быть использован а затем обрежьте кабель в месте где он выходит из прибора Обратитесь в специализированные фирмы информации по утилизации компонентов устройства.

Установка должна осуществляться только профессиональными квалифицированными специалистами которые должны соблюдать правила действующие в стране где прибор устанавливается Неправильная установка может привести к травмам людей или животных или ущербу имуществу за которые производитель не может нести ответственность.

Перед использованием устройства внимательно прочитайте уведомления и инструкции:

Прибор должен быть размещен на твердой ровной поверхности
Не устанавливайте прибор на улице
Убедитесь что прибор не стоит на кабеле питания
Убедитесь что значения напряжения и частоты электросети соответствуют указанным значениям в паспортной табличке
Убедитесь что значения электросистемы пригодны для потребляемой устройством мощности и или максимального напряжения
Обязательно заземлите прибора Обязательно заземлите прибор в соответствии с действующим законом по безопасности
Внешний эквипотенциальный зажим должен быть подключен к эквипотенциальной точке разветвления



ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Прочитайте полностью руководство и внимательно придерживайтесь инструкций и предупреждений..
Перед использованием убедитесь, что напряжение в сети такое же, как напряжение, указанное на табличке с данными машины. Подключите прибор только к 10 А розетке, которая эффективно заземлена..
Всегда вынимайте вилку из розетки перед выполнением каких-либо работ по техническому обслуживанию или очистке техники.

ОСОБЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Никогда не вносите любые конструктивные изменения в машину. Для обслуживания машин, всегда обращайтесь только в авторизованный сервисный центр. Никогда не тяните за кабель питания, чтобы вынуть вилку из розетки. Используйте прибор только для целей, для которых он предназначен. Расположите прибор на расстояние не менее 5 см от стен таким образом, чтобы обеспечить хорошую циркуляцию воздуха. Держите прибор подальше от раковин и струй воды. Никогда не оставляйте машину включенной без присмотра. Хранить в недоступном для детей и некомпетентных людей месте.
Никогда не включайте машину, которая, кажется, может быть неисправной. Используйте только оригинальные аксессуары и запчасти.
Для того чтобы избежать опасности пожара, никогда не накрывайте технику.
Отключите прибор от сети, когда оно не используется.
Дайте устройству остыть перед его перемещением..
В целях безопасности, приборы должны всегда рассматриваться как под напряжением.

ИНСТРУКЦИИ

МОЛОЧНЫЙ МИКСЕР T1 - T2 - T22

Устройство предназначено для взбивания молочных смесей и сливок.

ВНИМАНИЕ Движущиеся части, не использовать без стакана.

Включается с помощью кнопки выключателя, когда стакан на своей опоре.
Не заполняйте стакан более чем на 3 см ниже края.
Никогда не включайте переключатель без стакана.
Всегда выключайте в конце работы.
Всегда вынимайте вилку перед выполнением каких-либо работ по техническому обслуживанию или очистке.

БЛЕНДЕР T82/1 - T82/2 - CE/1

Приборы, предназначенные для приготовления напитков с фруктами с молоком или другими жидкостями.

ВНИМАНИЕ: Движущиеся части.
Управляется с помощью двухскоростного переключателя.
Никогда не включайте без стакана.
Устанавливайте и снимайте стакан только тогда, когда двигатель остановлен.
Во время работы, никогда не кладите руки или посуду в контейнер.
Не заполняйте стакан более чем на 3 см ниже края.
Всегда вливайте жидкости в первую очередь.
Всегда выключайте в конце работы.
Всегда вынимайте вилку перед выполнением каких-либо работ по техническому обслуживанию или очистке.

СОКОВЫЖИМАЛКА T89 - SE/01

Прибор предназначен для выжимания сока цитрусовых с помощью ручного давления.
Все соковыжималки оснащены унифицированным конусом для лимонов, апельсинов и грейпфрутов.

ВНИМАНИЕ:
Движущиеся части.

Эксплуатация с помощью переключателя.
Чашку, конус и фильтр можно снять для очистки.
Машины оснащены моторизованным редуктором на малой скорости (SE/01).
Всегда выключайте в конце работы.
Всегда вынимайте вилку перед выполнением каких-либо работ по техническому обслуживанию или очистке.

СОКОВЫЖИМАЛКА T94

Устройство предназначено для выжимания сока цитрусовых автоматически.

ВНИМАНИЕ:
Движущиеся части.
Эксплуатация при помощи опускания рычага на конус после включения машины.
Чашу и конус можно снять для очистки. Всегда выключайте в конце работы. Всегда вынимайте вилку перед проведением любого технического обслуживания или очистки**.**

ЛЬДОКРОШИТЕЛЬ T60 - T60/F

Оборудование предназначено для дробления льда.

ВНИМАНИЕ:
Движущиеся части.
Управляется с помощью переключателя.
Защитный микропереключатель блокирует двигатель, когда рычаг поднят. Двигатель начинает вращаться по инерции. Операция сигнализируется световым индикатором на переключателе. Всегда выключайте выключатель после каждого использования, чтобы предотвратить перегорание двигателя. Никогда не вставляйте руки или инструменты во входной бункер. Устройство оснащено термодатчиком, который защищает двигатель от перегрева.
Как только машина остынет, она начнет работать снова. **Всегда вынимайте вилку перед проведением любого технического обслуживания или очистки.**

ЛЬДОКРОШИТЕЛЬ R 08

Оборудование предназначено для дробления льда.

ВНИМАНИЕ:
Движущиеся части.
Управляется с помощью переключателя.
Не опускайте воду или любую другую жидкость.
Никогда не кладите руки или посуду в отверстие машины: опасность, режущие части в движении.
Убедитесь, до и после использования, что нет никакого объекта в воронке.
Никогда не пытайтесь удалить кусок льда, который застрял внутри машины: в этом случае вынуть вилку из розетки и залить теплую воду в воронку. Для получения дробленого льда: поставьте стакан под выходным отверстием и, воткнув вилку в розетку, переведите переключатель в положение "I". Бросайте лед в воронку, пока в стакане не будет желаемое количество колотого льда. Переведите переключатель в положение "0".
Устройство оснащено термодатчиком, который деактивирует перегретый двигатель, выключает устройство и включает его через 10-15 минут.
Всегда вынимайте вилку из розетки перед выполнением
любых процедур по техническому обслуживанию или очистке оборудования.

БАРНЫЕ КОМБАЙНЫ T65 - T71

Устройство сочетает следующие функции:

T65

БЛЕНДЕР
СОКОВЫЩИМАЛКА
ЛЬДОКРОШИТЕЛЬ

ВНИМАНИЕ:
Движущиеся части.

Для получения подробностей по эксплуатации см. инструкции каждой машины.

Соковыжималка и льдокрошитель имеют общий переключатель. Защитный микропереключатель блокирует мотор, если поднят рычаг льдокрошителя.

Примечание: Для соковыжималки, только конус является полностью съемным.

T71

МОЛОЧНЫЙ МИКСЕР
БЛЕНДЕР
СОКОВЫЩИМАЛКА
ЛЬДОКРОШИТЕЛЬ

ВНИМАНИЕ:
Движущиеся
части.

Для получения подробностей по эксплуатации см. инструкции каждой машины.

Соковыжималка и льдокрошитель имеют общий переключатель. Защитный микропереключатель блокирует мотор, если поднят рычаг льдокрошителя.

Примечание: Для соковыжималки, только конус является полностью съемным.

ШОКОЛАДНИЦА C/1 - C/2

Оборудование предназначено для приготовления и хранения шоколада и других напитков горячими.

ВНИМАНИЕ: Движущиеся части, риск ожога.
Включается с помощью двойного переключателя: для двигателя и для катушки
Убедитесь, что чашка хорошо установлена и лопатка для смешивания находится в правильном месте.
Не заполняйте контейнер более чем на 3 см ниже края.
Поверните термостат до 90 ° C и оставьте его при этой температуре до точки кипения. Затем поверните термостат на нужную температуру.
Всегда выключайте в конце работы.
Дайте машине остыть.
Всегда вынимайте вилку перед проведением любого технического обслуживания или очистки.
Внимание: температура установленная ручкой соответствует температуре в нижней части чашки.

ICE SPAGHETTI T76

Предназначен для получения мороженого в различных формах.

Это не электрический прибор Он работает при нажатии на ручку. Не погружайте в воду или другую жидкость. Убедитесь, до и после использования, что в форме нет лишних предметов, которые могли бы воспрепятствовать выходу мороженого из отверстий. Для того чтобы получить мороженое в различных формах: выбирайте стакан с необходимой формой, вставьте стакан в кронштейн и залейте его мороженым. Крутите ручку до конца или пока в стакане не будет необходимого количества мороженого. При необходимости повторите.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА

ВСЕ ПРИБОРЫ
Любое техническое обслуживание или очистка должны выполняться только
после того как машина будет отключена и остынет.
Для того чтобы избежать трения или царапин на корпусе, никогда не используйте ткани, губки или моющие средства с абразивным действием.
Для чистки прибора используйте хорошо отжатую влажной тканью или специальные инструменты для нержавеющей стали, алюминия, краски, хрома.
Компоненты, которые вступают в контакт с пищевыми продуктами могут быть очищены отдельно вручную водой с моющим средством .
Не ставьте их в посудомоечную машину.

ШОКОЛАДНИЦА
Снимите крышку
Снимите мешалку
Снимите стакан
Снимите кольцо из нержавеющей стали и прокладку
Шоколадница оснащена специальной щеткой для чистки краника.
После завершения всех операций по очистке, соберите оборудование, удостоверившись, что прокладка и пластиковое кольцо прикреплены плотно к основанию.

EU 2002/96/EC



Этот продукт соответствует Директиве EC 2002/96/EC.

Символ зачеркнутой урны на оборудовании означает, что в конце его срока эксплуатации, оно должно утилизироваться отдельно от бытовых отходов, либо путем принятия его на отдельной площадке отходов для электрических и электронных приборов либо путем возвращения его вашему дилеру при покупке другого подобного устройства. Пользователь несет ответственность за то, чтобы отнести прибор в специальное место по утилизации отходов в конце своего срока службы; неспособность сделать это будет наказано согласно правилам размещения отходов . Если неиспользуемое устройство утилизировано правильно, как отдельные отходы, оно может быть переработано и утилизировано экологически безопасным путем; это позволяет избежать негативного воздействия как на окружающую среду и здоровье, так и способствует повторному использованию материалов продукта. Для получения дополнительной информации относительно услуг по размещению отходов, свяжитесь с местным агентством по утилизации отходов или с магазином, где вы купили прибор. Производитель и импортеры не берут на себя ответственность за переработку, обработку и экологическую утилизацию, либо непосредственно, либо через общественные организации.